



CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS

VÊPRES DES DÉFUNTS

LUCERNAIRE



INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !
Seigneur, à notre secours !



HYMNE



PSAUME 120



Je lève les yeux vers les montagnes :
d'où le secours me viendra-t-il ?

**Le secours me viendra du Seigneur
qui a fait le ciel et la terre.**

Qu'il empêche ton pied de glisser,
qu'il ne dorme pas, ton gardien.

**Non, il ne dort pas, ne sommeille pas,
le gardien d'Israël.**

Le Seigneur, ton gardien, le Seigneur, ton ombrage,
se tient près de toi.

**Le soleil pendant le jour ne pourra te frapper,
ni la lune durant la nuit.**

Le Seigneur te gardera de tout mal,
il gardera ta vie.

**Le Seigneur te gardera, au départ et au retour,
maintenant, à jamais.**

Rendons gloire au Père tout-puissant,
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,

**à l'Esprit qui habite en nos cœurs,
pour les siècles des siècles. Amen.**

Le Seigneur te gardera...

PSAUME 120



Des profondeurs je crie vers toi, Seigneur,
Seigneur, écoute mon appel !

**Que ton oreille se fasse attentive
au cri de ma prière !**

Si tu retiens les fautes, Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ?

**Mais près de toi se trouve le pardon
pour que l'homme te craigne.**

J'espère le Seigneur de toute mon âme ;
je l'espère, et j'attends sa parole.

**Mon âme attend le Seigneur
plus qu'un veilleur ne guette l'aurore.**

Plus qu'un veilleur ne guette l'aurore,
attends le Seigneur, Israël.

**Oui, près du Seigneur est l'amour ;
près de lui abonde le rachat.**

C'est lui qui rachètera Israël
de toutes ses fautes.

**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DES PHILIPPIENS (Ph. 2)



1. Le Christ Jésus, ayant la condition de Dieu, ne retint pas jalousement le rang qui l'égalait à Dieu. Mais il s'est anéanti, prenant la condition de serviteur.

2. Devenu semblable aux hommes, reconnu homme à son aspect, il s'est abaissé, devenant obéissant jusqu'à la mort, et la mort de la croix.

3. C'est pourquoi Dieu l'a exalté : il l'a doté du Nom qui est au-dessus de tout nom, afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse au ciel, sur terre et aux enfers, et que toute langue proclame : "Jésus Christ est Seigneur" à la gloire de Dieu le Père.

MAGNIFICAT du 8^{ème} ton

Magnificat ánima méa Dóminum,

Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ,
ecce enim ex hoc beátam me dicent ómnes generatiónes.

**Quia fécit míhi mágna qui pótens est :
et sánc-tum nó-men éjus.**

Et misericórdia éjus a progénie in progénies timéntibus éum.

Fécit poténtiam in bráchio súo :

dispérsit supérbos mén-te córdis súi.

Depósuit poténtes de sé-de, et exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bó-nis : et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad pátres nó-stros,

Abraham et sémini éjus in saécula.

Glória Pátri et Fílio et Spíritui Sáncto,

Sicut érat in princíp-io, et nunc, et sém-per,

et in saécula sæculórum. Amen.

Mon âme exalte le Seigneur,

Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

*Il s'est penché sur son humble servante ;
désormais tous les âges me diront bienheureuse.*

*Le Puissant fit pour moi des merveilles :
Saint est son nom !*

Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.

*Déployant la force de son bras,
il disperse les superbes.*

Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.

Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,

De la promesse faite à nos pères,

en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,

Maintenant et à jamais,

dans les siècles des siècles. Amen.